

MUKANDA YA ZOLE YA PETELO

[Kapu 1](#) — [Kapu 2](#) — [Kapu 3](#)

1 KAPU 1

1 Simeoni Petelo, mpika ye ntumwa ya Yezu Klistu, na ba yina me bakaka dikabu ya lukwikilu ya ntalu ya mutindu mosi ti beto, na nzila ya masonga ya Nzambi na beto ye Ngulusi Yezu Klistu : 2 Nde dienga ye ngemba kufulukila beno kati¹ na nzayilu ya Nzambi ye ya Yezu Mfumu na beto !

3 Bonso ngolo ya bu Nzambi na Yandi pesaka beto yonso yina me kutadila luzingu ye kuzitisa Nzambi, na nzila ya mazaya ya yina bingaka beto na nzila ya nkembo ye na nzila ya mambote, 4 na nzila na yo Yandi pesaka² beto ba lusilu mosi ya nene mingi ye ya mbalu, na mpila nde na nzila na yo beno kuvanda kintwadi na mutindu ya Nzambi, ya beto tinaka mbi yina ikele na insi—ntoto na nzila ya mpusa ya mbi... ; 5 sambu na kikuma yina kaka mpi, na kutulaka³ diaka nswalu yonso, beno yika na lukwikilu na beno, mambote ya kuluta, ye na mambote ya kuluta nzayilu ; 6 ye na nzayilu, kudiya ; ye na kudiya, kukanga ntima ; ye na kukanga ntima, kuzitisa Nzambi ; 7 ye na kuzitisa Nzambi, zola ya kimpangi ; ye na zola ya kimpangi, zola ; 8 sambu, kana mambu yai ikele kati na beno ye ke kufuluka, yo ta kusala nde beno ta kuvanda ya kukonda kisalu ve ata kukonda kubuta mbuma na yina me kutala nzayilu ya Mfumu na beto Yezu Klistu ; 9 sambu yina kati na nani mambu yai ikele ve ikele kifwa meso, ye ke kumona ntama ve, ya yandi vilaka kugedisama ya masumu na yandi ya ntama. 10 Yo yina, ba mpangi, beno tula ngolo ya kuluta na kusikidisa kubingama na beno ye kusolama na beno, sambu na kusalaka mambu yai beno ta kubwa ata fioti ve ; 11 sambu mutindu yai kukota na kimfumu ya mvula na mvula ya Mfumu na beto ye Ngulusi Yezu Klistu ta kupesamina beno na kimvwama yonso⁴.

12 Yo yina mono fetele kaka kuyibukisa beno ntangu yonso mambu yai, ata beno kuzaba yo ye nde beno kuvanda ya kusikidisama na kieleka ya ntangu yai. 13 Kansi mono ke kubanza nde yo ikele masonga, ntangu mono ikele kaka na kati ya tenta⁵ yai, na kutedimisa beno na kuyibukisa beno [mambu yai] na mabanza na beno, 14 na kuzabaka nde ntangu ya kutulula tenta⁵ na mono ke mfinama nswalu, bonso mpi Mfumu na beto Yezu Klistu songaka mono yo ; 15 kansi mono ta kutula ngolo na yai nde na nima ya kukwenda na mono beno mpi lenda yibuka mambu yai ntangu yonso. 16 Sambu ikele ve na kulandaka minkenda⁶ yina me yindulama na mayele, nde beto zabisaka beno, ngolo ye kukwisa ya Mfumu na beto Yezu Klistu, kansi bonso ya beto vandaka ba mbandi yina monaka nkembo na Yandi na meso. 17 Sambu yandi bakaka na Nzambi Tata lukumu ye nkembo, ntangu mungungu ya mutindu yai tubaka na yandi na nzila ya nkembo ya kuluta nene : « Yandi yai ikele Mwana na mono ya

¹ To : Na nzila.

² To : Yo pesaminaka beto.

³ Na kunataka ya kuluta ti yo kimvuka.

⁴ Kansi : kupesama ya kuluta.

⁵ Nitu na mono ; 2 Kol.5, 1—3.

⁶ Tala 1 Tim. 4, 7.

zola, kati na Yandi mono⁷ monaka kiese na mono ». 18 Ye beto, beto waka mungungu yina katukaka na zulu, na kuvandaka ti yandi na ngumba⁸ ya santu. 19 Ye beto ikele na ndinga ya mbikudulu ya kuluta ngui, beno ke kusala mbote na kukeba kibeni na yo, bonso na mwinda yina ke kupela na kisika ya mudidi, tii kuna suka kuyantika kutana ye nde mbwetete ya suka kutelema na kati ya ba ntima na beno, 20 na kuzabaka yai ntete—ntete, nde ata mbikudulu mosi ve ya disonama ke tendulamaka yo mosi⁹. 21 Sambu mbikudulu me kwisaka ata fioti ve na nzila ya luzolo ya muntu, kansi bantu ya santu ya Nzambi tubaka, na kutindikama na Mpeve Santu.

2 KAPU 2

1 Vandaka mpi na ba profeta ya luvunu kati na nkangu, bonso mpi ba longi ya luvunu ta kuvanda kati na beno yina ta kotisa na kinsweki malongi ya kubebisa, na kubuyaka mpi mfumu yina sumbaka bo, na kudibendilaka na zulu na bo mosi kubebisama ya nswalu ; 2 ye bantu mingi ta kulanda kulutisa kiteso na bo : Ye sambu na bo nzila ya kieleka ta kuvwenzama ; 3 ye, na nzila ya nzala ya kuvwa konso kima, bo ta kubaka munluta na beno ti ba ndinga ya luvunu ; kansi kusambisama na bo, tuka ntama, ke kuvanda ya konda kisalu ve, ye kubebisama na bo ta kulala ve. 4 Sambu, kana Nzambi salaka dienga ve na ba wanzio yina sumukaka, kansi, ya Yandi losaka bo na dibulu ya kukonda nsuka, Yandi kabaka bo sambu na kubumbama kati na miniololo ya mudidi sambu na kusambisama ; 5 —ye kana Yandi salaka dienga ve na insi—ntoto ya ntama, kansi Yandi taninaka Noa, yandi muntu ya nana, longi ya masonga, na kusingisaka nkuka¹⁰ na insi—ntoto ya bantu ya mbi ; 6 ye kana, na kukumisaka mfututu ba mbanza ya Sodomi na Gomola, yandi zengilaka bo nkanu na nzila ya kubebisama ya mvimba, na kutulaka bo sambu na kuvanda mbandu na ba yina ta kuzinga na mambi ; 7 ye kana yandi gulusaka Loti muntu ya masonga, yandi vandaka kudiyangisa sambu na ntambudidi ya pite ya bantu ya kukonda nsiku, 8 (sambu muntu ya masonga yai yina vandaka kuzinga kati na bo, na kumonaka bo ye na kuwaka bo, vandaka kuyangisa kilumbu na kilumbu moyo na yandi ya masonga na kikuma ya bisalu na bo ya kukonda nsiku,) 9 —Mfumu me zaba kukangula na mpukumuna bantu ya ke zitisaka Yandi, ye kubumba bantu ya kukonda masonga sambu na kilumbu ya kusambisama sambu na kubaka ndola, 10 kansi mingi—mingi ba yina ke kulanda¹¹ nsuni na ba mpusa ya mbi ya mvindu ye yina ke sawula kimfumu. Bantu ya kutula ntima na bo mosi, bantu ya kudipesa na luzolo na bo mosi¹², bo ke titaka ve na kusawulaka bimfumu¹³, 11 ibuna ba wanzio, ya kuluta nene na ngolo ye na tulendo¹⁴, ke fundaka bo ve na kusawula na ntwala ya *Mfumu. 12 Kansi ba yai, bonso bibulu ya konda mayele, bibulu kibeni, ya butukaka sambu na kubakama ye kubebisama, na kutubaka na mpila ya kusawula na mambu yina bo ke kuvila, ta kubeba mpi na kupola na bo mosi, 13 na kubakaka lufutu ya kukonda masonga¹⁵, na kumonaka kiese na biese ya kilumbu

⁷Mono mono monaka.

⁸ Mat. 17, 1—8.

⁹ To : Yo ikele na kutendulama na yo mosi, disongidila : *Yo fetele kutulama ve na kingenga.*

¹⁰ Tala Mat. 24. 38 (mvula ya ngolo).

¹¹ Ke kutambula na nima.

¹² Na kundimaka kaka yina bo ke banza ; *tala lukaya* Tito 1, 7.

To ¹³ Ba nkembo.

¹⁴ Puissance.

¹⁵ : Mambi.

mosi ; —matono ye mvindu, na kudibikaka na biese ya luvunu na bo mosi na kusalaka ba nkinsi ti beno ; 14 na kuvandaka na meso ya kufuluka na bizumba ye na kubikaka ata fioti ve na kusumuka, na kubakaka na mutambu mioyo ya kusikidisama ve, na kuvandaka na ba ntimba ya kuyikanaka na ba nzala ya kuvanda na konso kima, bana ya kusingama. 15 Ya bo bikaka nzila ya kusungama, bo kudivisaka, ya bo landaka nzila ya Balami, [mwana] ya Bosoli, yina zolaka lufutu ya kukonda masonga⁴ ; 16 kansi yandi nganinamaka na kukolama na yandi mosi : Kibulu yina ke nataka bantu ye ke tubaka ve, na kutubaka na mungungu ya muntu, nganinaka kilawu ya profeta. 17 Bo ikele nto ya kukonda masa ye matuti ke kutindikama na kitembo, [bantu] yina mpipa ya mudidi me bumbamina bo kimakulu ; 18 sambu, na kutubaka na ndinga ya lulendo ya kukonda mfunu, bo ke bakaka na mutambu na nzila ya ba mpusa ya mbi ya nsuni, na nzila ya mambu ya nsoni na bo, ba yina me tinaka tuka ntangu fioti ba yina ke zingaka kati na kifu ; 19 —na kulakaka bo kimpwanza, bo [mosi] ikele ba mpika ya mambi ; sambu bo ikele mpika ya yina bo me nungama na yo. 20 Sambu, kana, na nima ya kutina mvindu ya insi—ntoto na nzila ya nzayilu ya Mfumu ye Ngulusi Yezu Klistu, ya bo me kangama na [yo], bo me nungama na yo, mpila na bo ya kuvanda ya nsuka ikele mbi kuluta ya ntete ; 21 sambu yo zolaka kuvanda kuluta mbote nde bo kuzaba nzila ya masonga ve nde na kupesa yo mukongo na nima ya kuzaba yo, na lutumu ya santu yina pesaminaka bo ; 22 kansi yina kingana ya kieleka tubaka kuminaka bo : Mbwa me vutukila yina yandi lukaka yandi mosi, ye ngulu ya bo yobisaka, me kudibalula na poto—poto.

3 KAPU 3

1 Ba zolama, mono ke sonikila beno ntete, mukanda yai ya zole ; ye, kati na mosi ye kati na ya nkaka, mono ke sikamisa mayele na beno ya gedila na kuyibukisaka [mambu yai] na mabanza na beno, 2 na mpila nde beno kuyibuka ba ndinga yina tubamaka na ntwala na nzila ya ba profeta ya santu, ye lutumu ya Mfumu ye Ngulusi na nzila ya ba ntumwa na beno, 3 na kuzabaka ntete yai, nde na bilumbu ya nsuka ba seki ta kwisa, na kutambulaka kati na kuseka na mpila ya mpusa na bo ya mbi ye na kutubaka : 4 Wapi lusilu ya kwisa na Yandi ? Sambu, yantika ba tata na beto lalaka, bima yonso ke kuzinga na mutindu mosi yantika luyantiku ya kugangama. 5 Sambu bo ke kuvila na luzolo yonso yai, nde, na nzila ya ndinga ya Nzambi, na ntangu ya ntama mazulu vandaka kuzinga ye ntoto yina [basikaka] na masa ye vandaka kuzinga kati kati ya masa, 6 na nzila na yo insi—ntoto ya ntangu yina bebisamaka, ya yo dindaka na masa. 7 Kansi mazulu ye ntoto ya ntangu yai me bumbama na nzila ya ndinga sambu na tiya, ya kubumbama sambu na kilumbu ya kusambisama ye ya kubebisama ya bantu ya mbi. 8 Kansi beno kuvila ve diambu yai, ba zolama, ikele nde kilumbu mosi na ntwala ya Mfumu ikele bonso ba mvula difunda mosi, ye ba mvula difunda mosi bonso kilumbu mosi. 9 *Mfumu ke sukinina ve na yina me kutala lusilu, bonso ba mosi ke kubanza nde nsukinina ikele ; kansi yandi ke kukanga ntima sambu na beno, na kuzolaka ve nde muntu mosi kubeba, kansi nde bantu yonso kukwisa na kupindula ntima. 10 Kilumbu ya *Mfumu ta kwisa bonso muyibi ; ye, na kilumbu yina, mazulu ta kuluta ti makelele ya ngolo kibeni, ye bima ya kuyokama na tiya ta kuvila, ye ntoto ye bisalu yina yonso ikele kati na yo ta kuyokama mvimba.

11 [Bonso] bima yai yonso fetele kuvila, [bantu] ya inki mutindu beno fetele kuvanda na ntambudidi ya santu ye na kuzitisa Nzambi, 12 na kuvingilaka ye kukwisisa nswalu kilumbu ya Nzambi, sambu na yo mazulu na tiya ta kuvila ye bima ya kuyokama ta kuvila. 13

Kansi, na mpila ya lusilu na yandi, beto ke vingila mazulu ya mpa ye ntoto ya mpa, kati na yo masonga ke kuzinga. 14 Yo yina, ba zolama, na kuvingilaka mambu yai, beno sala ngolo na kumonana ya kukonda ditono ye ya kukonda kunganina na ntwala na Yandi, na ngemba ; 15 ye beno banza nde kukanga ntima ya Mfumu na beto ikele luguluku, bonso mpangi na beto ya zolama Polo mpi sonikilaka beno na mpila ya ngangu yina pesaminaka yandi, 16 mpila yandi [ke kusala yo] mpi na mikanda na yandi yonso, kuna yandi ke tubila mambu yai yonso kati na yo ikele na mambu ya mpasi na kubakisa, yina bantu ya konda kuzaba ye ya kusikidisama mbote ve ke kubebisa, bonso mpi masonama ya nkaka sambu na kubebisama na bo mosi.

17 Beno mpi, ba zolama, na kuzabaka [mambu yai] na ntwala, beno keba, mbayi—mbayi ya beno kubendama na kifu ya bantu ya mbi, beno kwisa na kubwa katuka na ngui na beno mosi ; 18 kansi beno kuyela kati na dienga ye kati na nzayilu ya Mfumu na beto ye Ngulusi Yezu Klistu. Na Yandi nkembo, ye na ntangu yai ye tii kuna kilumbu ya mvula na mvula ! Amen.